



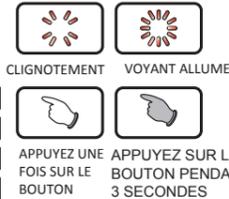
• Nous vous remercions de la XR-01S. Avant l'installation, veuillez lire les instructions attentivement et conservez-les pour référence ultérieure.

Remarque

- Suivez les consignes étape par étape pour une installation correcte. Les utilisateurs seront responsables de tout dommage causé par une mauvaise installation.
- Pour éviter les court-circuits, ne tirez pas sur les fils pendant l'installation. Ne pas casser et ne modifiez les fils non plus.
- Ne démontez pas et ne changez pas les pièces.
- L'entretien et les réparations ne doivent être exécutés que par nos professionnels.

©SIGNIFICATION DES MARQUAGES:

- ⚠ **Certains procédures doivent être respectées afin d'éviter une installation défectueuse.**
- ⚠ **MISES EN GARDE!** Certaines procédures doivent être respectées pour éviter de vous blesser vous-même et d'autres personnes.
- ⚠ **ATTENTION!** Certaines opérations doivent être exécutées afin d'éviter d'endommager le véhicule.
- 📖 **À LIRE ATTENTIVEMENT!** Si des informations restent confuses, après avoir suivi les instructions, demandez l'aide d'un professionnel.



1-1 Accessoires

1 Compteur X 1	2 Capteur de vitesse X 1	3 6 X aimants D6 X 5L mm	4 1 X support de capteur de vitesse type M8/ S
5 1 support de capteur de vitesse type M10/S	6 Vis hexagonale M5 x 5L mm x 2	7 1 X support de compteur	8 2 vis M5 X 12L
9 Vis M4 x 10L x2	10 2 rondelles M5	11 Connecteur rapide X 10	

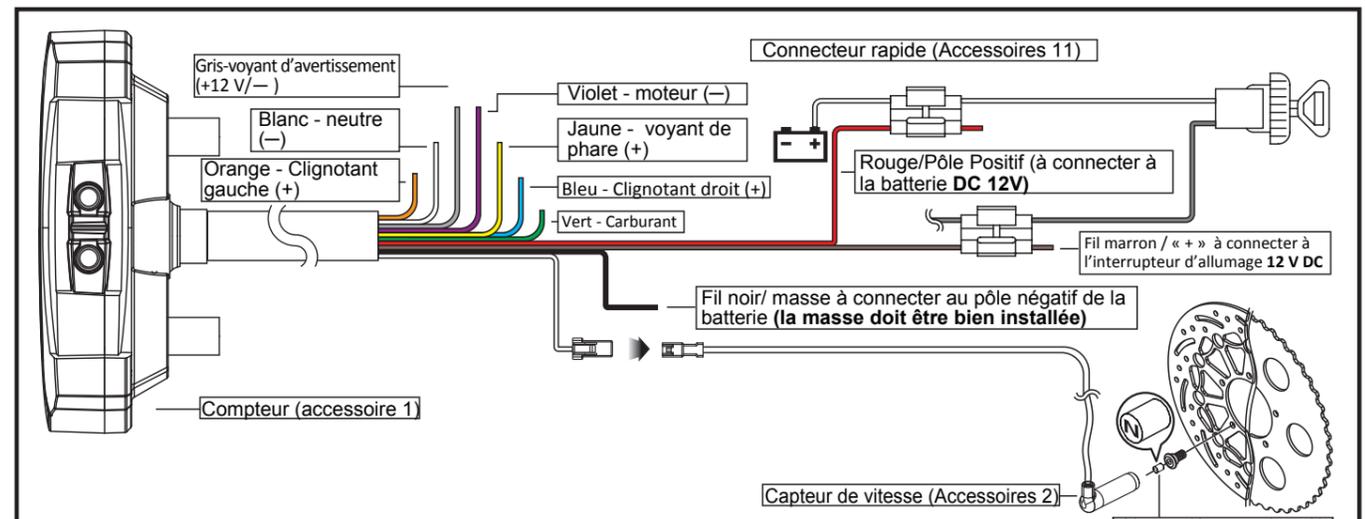
REMARQUE Contactez votre distributeur local si les articles reçus dans le colis ne sont pas les mêmes que ceux présentés ci-dessus.

1-2 Accessoires en option

1 Capteur de vitesse actif	2 Vis d'aimant de disque 5/16-18 X 22.1L M5 X P0.8 X 12L M6 X P1.0 X 12.6L M6 X P1.0 X 19.7L M6 X P1.0 X 24L M8 X P1.25 X 22.5L M8 X P1.25 X 27.5L M8 X P1.25 X 29L M10 X P1.25 X 28.3L	3 Support de capteur de vitesse TYPE L	4 Support de compteur
5 Support de compteur			

REMARQUE Certains des accessoires optionnels présentés peuvent ne pas être disponibles dans votre région. Contactez votre distributeur local pour plus de détails.

2-1 Consignes d'installation du câblage



Référence du fil de contact d'alimentation principale:

	Alimentation	Contact	Masse
YAMAHA	Rouge	Marron	Noir
HONDA	Rouge	Rouge/noir	Vert
SUZUKI		Noir	Vert
KAWASAKI	Blanc	Marron	Noir/jaune
KYMCO	Rouge	Noir	Vert
SYM	Rouge	Noir	Vert
PGO	Rouge / Blanc	Orange	Noir

Référence de fil RPM:

	YAMAHA	HONDA	SUZUKI	KAWASAKI	APRILIA	BMW	BENELLI	BUELL	CAGIVA	DUCAATI	H-D	MV	TRIUMPH
Jaune / Noir	Jaune/vert	Jaune/bleu	Bleu clair	Gris/Violet	Noir	Gris/Violet		Rose					
Rose	Gris/vert	Gris/vert											

Référence de câblage de la jauge de carburant:

	YAMAHA	HONDA	SUZUKI	KAWASAKI	KYMCO	SYM	PGO
Vert	Jaune/blanc	Jaune/blanc	Jaune/blanc	Noir/vert c	Jaune/blanc	Jaune/blanc	Gris

⚠ Le capteur de carburant est de type électronique, ne le connectez pas en parallèle avec le fil original sinon la jauge de carburant ne s'affichera pas. Une mauvaise installation du fil de carburant pourrait endommager l'instrument.

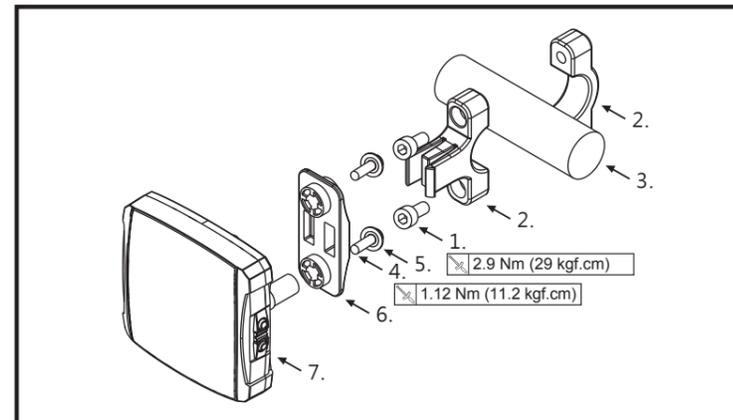
REMARQUE Les couleurs indiquées ci-dessus peuvent différer selon le modèle et l'année du véhicule.

REMARQUE Les couleurs indiquées ci-dessus peuvent différer selon le modèle et l'année du véhicule.

⚠ Le pôle N de l'aimant doit faire face à l'extérieur (en face du capteur) et doit être installé sur le disque de frein ou le boulon de fixation pignon de chaîne.

REMARQUE Lorsque vous connectez le câble d'alimentation, suivez attentivement les instructions. Si les fils rouge & marron sont branchés en parallèle, le compteur ne fonctionnera pas correctement.

2-2 Consignes d'installation



Suivez les étapes ci-dessous pour l'installation.

1. Vis de M5 X 12L X2 (accessoires 8) \times 2.9 Nm (29 kgf.cm)
2. Support de compteur (accessoires 7)
3. Fixez le support sur le guidon (7/8 pouces)
4. Vis M4 X 10L X2 (accessoires 9) \times 1.12 Nm (11.2 kgf.cm)
5. Rondelle M5 x 2 (accessoire 10)
6. Support de compteur (accessoires 7)
7. Compteur X1 (accessoires 1)

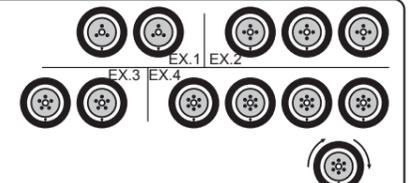
REMARQUE Placez le compteur à l'angle approprié avant de serrer les vis de support du guidon.

MOTO / SCOOTER Consignes d'installation de l'aimant

P.S.

Un plus grand nombre d'aimants montés sur le frein à disque permettra un affichage plus rapide de la vitesse sur le compteur. La lettre "N" sur les aimants doit être en face du capteur de vitesse afin de détecter correctement la vitesse.

- EX 1 : Si votre frein à disque a 3 vis, vous pouvez installer 1 ou 3 aimants.
- EX 2 : Si votre frein à disque a 4 vis, vous pouvez installer 1, 2 ou 3 aimants.
- EX 3 : Si votre frein à disque a 5 vis, vous pouvez installer 1 ou 5 aimants.
- EX 4 : Si votre frein à disque a 6 vis, vous pouvez installer 1, 2, 3 ou 6 aimants.



3-1 Consignes des fonctions de base

Voyants indicateurs ● Clignotant (vert) ● Point mort (vert) N ● Feux de détresse (rouge) ▲
● Voyant de moteur (jaune) ● Voyant de phare (bleu) ●

Compteur kilométrique
● Plage d'affichage : 0~99.999 kms (mile), réinitialisation automatique après 99.999 kms (mile).
● Unité de réglage : 1 km (mile)
Indicateur km A, B
● Plage d'affichage : 0~9.999,9 kms (mile), réinitialisation automatique après 9.999,9 kms (mile).
● Unité de réglage : 0,1 km (mile)
Compteur d'heure
● Affichage gamme : 99.999 heures, réinitialisation automatique après 99.999 heures.
● Unité d'affichage : 1 heure
Compteur d'heures A, B
● Plage d'affichage : 9 999,9 heures, réinitialisation automatique après 9 999,9 heures.
● Unité d'affichage : 0,1 heure

Jauge de carburant
● Plage d'affichage : 6 niveaux
● Unité d'affichage : chaque niveau représente 16,6 %

Horloge
● 24 H
Voltmètre
● Plage d'affichage : DC 8,0 ~ 18,0 V
Avertissement de voltmètre
● Plage d'affichage : Témoin clignotant si la tension est inférieure à 11,5 V ou supérieure à 15,5V.



Sélectionnez Réglez

Enregistrement de la vitesse
● Enregistrement de la vitesse MAX: Unité d'affichage: 0 ~ 360 km/h (0 ~ 225 MPH)
● Enregistrement de la vitesse moyenne: Unité d'affichage: 0 ~ 360 km/h (0 ~ 225 MPH)

Compteur de vitesse
● Unité d'affichage: 0 ~ 360 km/h (0 ~ 225 MPH)
● Unité d'affichage : km/h ou MPH



3-2 Consignes des réglages de fonction

Compteur de vitesse	Unité d'affichage: 0 ~ 360 km/h (0 ~ 225 MPH) Unité d'affichage : km/h ou MPH	Circonférence du pneu	Plage de réglage : 300 ~ 2,500 mm Unité de réglage : 1 mm; point sensible: 1 ~ 6
Affichage interne	<0.5 seconde	Jauge de carburant	Plage d'affichage : 6 grilles
Compteur kilométrique	Plage d'affichage : 0~99.999 kms (mile), réinitialisation automatique après 99.999 kms (mile). Unité de réglage : 1 km (mile)	Témoin de réserve de carburant insuffisante	Unité de réglage: 100 Ω, 250 Ω, 510 Ω, UTILISATEUR
Indicateur km A, B	Plage d'affichage : 0~9.999,9 kms (mile), réinitialisation automatique après 9.999,9 kms (mile). Unité d'affichage : 1 km (mile)	Horloge	24 H
Kilométrage de vidange d'huile	Plage de réglage : 300 ~ 5 000 kms (mile) Unité de réglage : par 100 kms (mile)	Voltmètre	Plage d'affichage : DC 8,0 ~ 18,0 V
Compteur d'heure	Plage d'affichage : 99.999 heures, réinitialisation automatique après 99.999 heures. Unité d'affichage : 1 heure	Avertissement de voltmètre	Plage d'affichage : Témoin clignotant si la tension est inférieure à 11,5 V ou supérieure à 15,5V.
Compteur d'heures A, B	Plage d'affichage : 9 999,9 heures, réinitialisation automatique après 9 999,9 heures Unité d'affichage : 0,1 heure	Tension de fonctionnement	DC 12 V
Enregistrement de la vitesse MAX	Unité d'affichage: 0 ~ 360 km/h (0 ~ 225 MPH)	Plage de température de fonctionnement	-10 à +60 °C
Enregistrement de la vitesse moyenne	Unité d'affichage: 0 ~ 360 km/h (0 ~ 225 MPH)	Norme de compteur	JIS D 0203 S2
REMARQUE La conception et les caractéristiques sont sujettes à modification sans préavis!		Dimensions du compteur	77.5 X 74.8 X 34 mm
		Poids du compteur	Environ 87 g
		Couleur de voyant indicateur	Clignotant (vert). Point mort (vert). Feux de détresse (rouge). Voyant moteur (jaune). Voyant de phare (bleu)

3-3 Consignes des commutateurs de fonction des principaux écrans

● Consignes des fonctions du bouton **Sélection**



● Dans l'écran d'horloge, appuyez sur le bouton **Sélection** une fois pour passer à l'écran de tension.



● Dans l'écran de tension, appuyez sur le bouton **Sélection** une fois pour passer à l'écran de l'horloge.

REMARQUE Si la fonction d'horloge est réglée sur OFF, alors le compteur affiche uniquement la tension dans cette position de l'écran.



● Dans l'écran d'horloge.



● Consignes des fonctions du bouton **Réglage**
● Sur l'écran ODO, appuyez une fois sur le bouton **Réglage** une fois pour accéder à l'écran d'indicateur Km A.



● Sur l'écran d'indicateur Km A, appuyez une fois sur le bouton **Réglage** pour accéder à l'écran d'indicateur Km B.
● Maintenez le bouton **Réglage** enfoncé pendant 3 secondes pour réinitialiser l'enregistreur de l'indicateur km A.



● Sur l'écran d'indicateur Km B, appuyez une fois sur le bouton **Réglage** pour accéder à l'écran de kilométrage de vidange d'huile.
● Maintenez le bouton **Réglage** enfoncé pendant 3 secondes pour réinitialiser l'enregistreur de l'indicateur km B.



● Sur l'écran de kilométrage de vidange d'huile, appuyez une fois sur le bouton **Réglage** pour accéder à l'écran du compteur d'heures.



● Sur l'écran du compteur d'heures, appuyez une fois sur le bouton **Réglage** pour accéder à l'écran du compteur d'heures A.



● Sur l'écran du compteur d'heures A, appuyez une fois sur le bouton **Réglage** pour accéder à l'écran du compteur d'heures B.



● Maintenez le bouton **Réglage** enfoncé pendant 3 secondes pour réinitialiser l'enregistreur du compteur d'heures A.
● Sur l'écran du compteur d'heures B, appuyez une fois sur le bouton **Réglage** pour accéder à l'écran de l'enregistreur de vitesse (MAX MOY).
● Maintenez le bouton **Réglage** enfoncé pendant 3 secondes pour réinitialiser l'enregistreur de compteur d'heures B.



● Sur l'écran de l'enregistreur de vitesse (MAX MOY), appuyez une fois sur le bouton **Réglage** pour accéder à l'écran ODO.
REMARQUE L'affichage basculera entre l'enregistreur de vitesse MAX (MAX) et l'enregistreur de vitesse Moyenne (MOY) toutes les 3 secondes.

● Maintenez le bouton **Réglage** enfoncé pendant 3 secondes pour réinitialiser l'enregistreur de vitesse MAX.
● Maintenez le bouton **Réglage** enfoncé pendant 3 secondes pour réinitialiser l'enregistreur de vitesse moyenne.



● Dans l'écran ODO.

3-4 Consignes de réglage du kilométrage de vidange d'huile



● Lorsque la distance parcourue atteint le réglage de distance de révision. Le voyant d'huile s'allume. Le voyant peut être éteint après avoir réinitialisé les enregistrements.
● Le kilométrage d'huile est décompté.



● Exemple : nous avons déjà fait les travaux d'entretien après que le voyant d'huile s'est allumé.
● Dans l'écran principal, appuyez sur bouton **Réglage** pour accéder à l'écran de kilométrage de vidange d'huile.
REMARQUE Le voyant d'huile est maintenant allumé. Si vous avez fait la vidange du scooter avant que le voyant d'huile ne s'allume, vous pouvez aussi réinitialiser la distance de vidange d'huile pour vous rappeler de la prochaine révision.



- Sur l'écran de kilométrage de vidange d'huile, maintenez le **bouton Réglage** enfoncé pendant 3 secondes pour accéder à l'écran de réinitialisation du kilométrage de vidange d'huile.



- Ecran de réinitialisation du kilométrage de révision.
- EX. Le kilométrage de révision pour être réinitialisé de -1 à la valeur de réglage.

⚠ La valeur de réinitialisation dépendra de la valeur du réglage selon 4-5 Réglage du kilométrage de révision.



- Appuyez sur le **bouton Réglage** pendant 3 secondes pour confirmer le kilométrage de révision à réinitialiser.

⚠ Dans l'écran Réinitialisation du kilométrage de révision, appuyez sur le bouton Réglage pour interrompre la réinitialisation et ensuite le voyant cessera de clignoter et restera fixe.

REMARQUE Dans l'écran Réinitialisation du kilométrage de révision, appuyez sur le bouton Réglage pour interrompre la réinitialisation et ensuite le voyant cessera de clignoter et restera fixe.



- Appuyez sur le **bouton Réglage** pour choisir le nombre à régler.



- Appuyez sur le **bouton Sélection** pour accéder au réglage du point de détection.
- EX. Le réglage de la circonférence du pneu change de 1000 mm à 1300 mm.



- Exemple : si le point détection est réglé à 6P.
- Appuyez sur le **bouton Réglage** pour choisir le nombre à régler.
- EX. Maintenant le point de détection est réglé à 1P.

⚠ Maintenant la valeur réglée clignote!

REMARQUE Point de détection : 1 ~ 6



- Appuyez une fois sur le **bouton Sélection** pour revenir à l'écran de réglage de circonférence et point de détection.
- EX. Maintenant le point de détection est réglé de 1P à 6P.



- Appuyez sur le **bouton Réglage** pour sélectionner l'écran de réglage de la résistance de la jauge de carburant.

4-2 Réglage de la résistance de la jauge de carburant

- Appuyez sur le **bouton Sélection** pour accéder à l'écran de réglage de la résistance de la jauge de carburant.



- Exemple: Si le véhicule est une **YAMAHA T-MAX 530** ; la résistance est **Ω 100** selon le manuel d'entretien.

- Appuyez sur le **bouton Réglage** pour choisir le nombre à régler.

⚠ Maintenant la valeur réglée clignote!

REMARQUE Plage de réglage de la résistance de jauge de carburant : UTILISATEUR, 100 Ω, 250 Ω, 270 Ω, 510 Ω, 1200 Ω, SW (désactiver)

REMARQUE Personnaliser la résistance niveau de carburant:
1) Manuel - Consultez le chapitre 4-2-1 "Consignes de réglage manuel de la résistance de niveau de carburant".
2) Auto - Consultez le chapitre 4-2-2 "Consignes de réglage automatique de la résistance de niveau de carburant".



- Appuyez une fois sur le **bouton Sélection** pour revenir à l'écran de réglage de circonférence et point de détection.
- EX. Maintenant le réglage de circonférence et du point de détection par l'utilisateur est 100 Ω.

4-2-1 Réglage manuel du niveau de carburant



- Appuyez sur le **bouton Sélection** pour accéder à l'écran de réglage de la résistance de niveau de carburant la plus basse.
- Exemple : **YAMAHA T-MAX 530**, selon le manuel d'entretien, la résistance de réservoir de carburant de basse à haute est de 90 - 100 Ω (la plus basse) et 4 - 10 Ω (la plus élevée). Ainsi, saisissez la valeur de réglage de 10 Ω.

P.S.

● Vous pouvez trouver votre plage de résistances de capteur de niveau de carburant dans la section des composants électroniques dans le manuel d'entretien.

● Normalement, nous recommandons de choisir le réglage du nombre le plus proche comme plage garantissant que les motards ne tomberont pas en panne d'essence avant l'indication de niveau de carburant. Exemple, pour YAMAHA T-MAX c'est 90-100 Ω et 4-10 Ω, auquel cas nous vous conseillons 90-10 Ω comme plage la plus basse et la plus haute.



- Exemple : si le plus bas niveau de carburant est 90 Ω.
- Appuyez sur le **bouton Sélection** pour choisir le chiffre que vous souhaitez définir.

⚠ Maintenant la valeur réglée clignote!



- Appuyez sur le **bouton Réglage** pour choisir le nombre à régler.



- Appuyez sur le **bouton Sélection** deux fois pour accéder à l'écran de réglage de la résistance de niveau de carburant la plus haute.
- EX. Le réglage de niveau de carburant le plus bas est passé de 0 à 90 Ω.



- Exemple : si le plus haut niveau de carburant est 10 Ω.
- Appuyez sur le **bouton Sélection** pour choisir le chiffre que vous souhaitez définir.

⚠ Maintenant la valeur réglée clignote!



- Appuyez sur le **bouton Réglage** pour choisir le nombre à régler.

3-5 Consignes pour l'écran de réglage



- Sur l'écran d'accueil



- Sur l'écran d'accueil

- Sur l'écran d'accueil, maintenez enfoncés les **boutons Sélection et Réglage** en même temps pendant 3 secondes pour accéder à l'écran de réglage.
- Appuyez sur le **bouton Réglage** pour choisir dans l'ordre suivant en commençant par Circonférence et Point de détection, Résistance de jauge de carburant(Ω), Réglage de l'horloge, Réglage de la luminosité de rétroéclairage, Kilométrage de révision d'huile, Compteur kilométrique, Affichage ODO interne.

REMARQUE L'écran reviendra à l'écran principal après 30 secondes si aucun bouton n'est actionné.

Ⓛ Sur n'importe quel écran, maintenez enfoncé le **bouton Sélection** pendant 3 secondes pour revenir à l'écran principal.



- Compteur kilométrique



- Kilométrage de vidange d'huile



- Écran de réglage



- Circonférence et point de détection



- Résistance de la jauge de carburant



- Réglage de l'horloge



- Réglage de la luminosité du rétroéclairage

4 Entrer dans l'écran de réglage



- Dans l'écran principal, maintenez le **bouton Réglage & Sélection** enfoncés pendant 3 secondes pour entrer dans l'écran de réglage.

4-1 Réglage de la circonférence et du point de détection



- Appuyez une fois sur le **bouton Sélection** pour accéder à l'écran de réglage de circonférence et point de détection.

ATTENTION!

- Mesurez la circonférence du pneu (Le pneu sur lequel vous installez le capteur) et vérifiez le nombre de points de détection d'aimant. (Vous pouvez installer l'aimant dans la vis du disque ou la vis de pignon.)

- La vitesse affichée sur le compteur sera affectée par le réglage, assurez-vous que le nombre de réglage est correct avant de faire le réglage.

⚠ Réinitialisez cette valeur de réglage lorsque vous modifiez la taille d'un pneu.



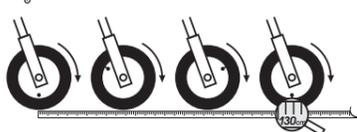
- Exemple : Si la circonférence du pneu est à 1 300 mm.
- Appuyez sur le **bouton Sélection** pour choisir le chiffre que vous souhaitez définir.
- EX. Maintenant la circonférence du pneu est réglée à 1 000 mm.

⚠ Maintenant, le chiffre dans la valeur de réglage en milliers clignote!

REMARQUE Plage de réglage : 300 ~ 2,500 mm
Unité de réglage : 1mm.

P.S.

- Vous pouvez définir la valve comme point de départ et point final pour mesurer la circonférence de roue avec un ruban à mesurer.





- Appuyez sur le bouton **Sélection** pour revenir à l'écran d'affichage ODO interne.
- EX. Le réglage de l'odomètre est modifié de 0 à 15000 km.



- Maintenez le bouton **Sélection** enfoncé pendant 3 secondes pour revenir à l'écran principal.
- EX. Le réglage ODO interne est de 12,500 km.

4-7 Paramètres ODO interne



- Appuyez sur le bouton **Réglage** pour entrer dans l'écran ODO interne.



- L'écran principal.

5 Dépannage

La situation suivante n'indique pas un nécessairement un dysfonctionnement du compteur. Vérifiez les points suivants avant de l'emmener pour le faire réparer.

Problème	Éléments à vérifier	Problème	Éléments à vérifier
Le compteur ne fonctionne pas lorsque le contact est mis.	<ul style="list-style-type: none"> ● Aucune alimentation du compteur. <ul style="list-style-type: none"> → Vérifiez que le câble est branché. Le câblage et le fusible ne sont pas défectueux. → La batterie est défectueuse ou la batterie est trop usée pour fournir assez de puissance (DC 12V) pour faire fonctionner le compteur. ● Vérifiez la tension de votre batterie, et assurez-vous que la tension est supérieure à 12V DC. ● Assurez-vous que le capteur de vitesse est correctement branché. <ul style="list-style-type: none"> → Vérifiez si le capteur de vitesse est branché et fonctionne correctement. Vérifiez aussi si le câble du capteur de vitesse est cassé ou débranché. ● Vérifiez le réglage de la taille du pneu. <ul style="list-style-type: none"> → Reportez-vous au manuel 4-1 Réglages du point de détection et de la circonférence. 	<p>Le compteur kilométrique et l'indicateur de distance ne s'incrémentent pas ou ne s'incrémentent pas correctement.</p> <p>La jauge de carburant ne s'affiche pas ou affiche des informations erronées.</p> <p>L'horloge ne donne pas la bonne heure.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Le fil d'alimentation continue est peut-être mal connecté <ul style="list-style-type: none"> → Vérifiez si le câble positif rouge est correctement branché. ● Vérifiez votre réservoir de carburant. ● Vérifiez le faisceau de câblages. <ul style="list-style-type: none"> → Le fil est-il branché correctement? ● Vérifiez le réglage de la taille du pneu. <ul style="list-style-type: none"> → Reportez-vous au manuel 4-2 Réglage de la résistance de jauge de carburant. ● Le câblage est-il correctement branché? <ul style="list-style-type: none"> → Vérifiez le fil positif (rouge) connecté à la batterie, et le fil positif principal (marron) relié au commutateur principal.
Le compteur affiche des informations erronées.			
La vitesse ne s'affiche pas ou affiche des données erronées.			

* Si le problème persiste après avoir suivi les étapes ci-dessus, veuillez contacter votre distributeur local pour avoir une assistance.